**I ruoli di genere**

– L’immagine della donna dal punto di vista di un latin lover –

*Dall’Opera „Rigoletto“ di Giuseppe Verdi (1851):*

*La famosa aria viene cantata dal Duca di Mantova che può considerarsi un prototipo del latin lover:*

La donna è mobile
Qual piuma al vento *la piuma*: die Feder
Muta d'accento *muto, -a*: stumm
E di pensiero.

Sempre un amabile
Leggiadro viso, *leggiadro, -a*: anmutig, reizend
In pianto o in riso,
è menzognero. *menzognero, -a*: verlogen

La donna è mobile
Qual piuma al vento,
Muta d'accento
E di pensier!

È sempre misero
Chi a lei s'affida, *affidarsi a qn*: sich jm anvertrauen
Chi le confida, *confidare qc a qn*: jm etwas anvertrauen
Mal cauto il core! *cauto, -a*: unvorsichtig

Pur mai non sentesi *sentesi* = *si sente*
Felice appieno
Chi su quel seno,
Non liba amore! *libare*: nippen

La donna è mobile
Qual piuma al vento,
Muta d'accento
E di pensier!

(*Testo di Francesco Maria Piace*)N

ZIGE

ANZEIGEE di pensier!